

**Mme le Président:** Pour présenter cette motion, il faut le consentement unanime de la Chambre. Y a-t-il consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

\* \* \*

● (1405)

### LA CONVERSION AU SYSTÈME MÉTRIQUE

L'AIDE AUX DÉTAILLANTS EN ALIMENTATION EN VUE DE LA RECONVERSION AU SYSTÈME IMPÉRIAL—RECOURS À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

**M. Bill Domm (Peterborough):** Madame le Président, j'invoque l'article 43 du Règlement au sujet d'une affaire urgente. L'implantation du système métrique dans les magasins d'alimentation de Peterborough, de Kamloops et de Sherbrooke a entraîné de graves pertes financières pour les marchands de ces régions. Puisque le gouvernement actuel vient de changer d'attitude au sujet de ce programme, je propose, appuyé par le député d'Esquimalt-Saanich (M. Munro):

Qu'une partie du budget annuel de neuf millions de dollars prévue aux fins de la conversion au système métrique soit mise à la disposition des détaillants en alimentation qui ont dû acheter des balances métriques et doivent maintenant les reconverter au système impérial.

**Mme le Président:** Cette motion ne peut être présentée sans le consentement unanime de la Chambre. Y a-t-il consentement unanime de la Chambre?

**Des voix:** Oui.

**Des voix:** Non.

\* \* \*

[Français]

### L'ACCÈS À L'INFORMATION

ON DEMANDE DE RENDRE PUBLIQUES LES CONCLUSIONS DES TROIS DERNIERS SONDAGES—RECOURS À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

**M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville):** Madame le Président, en vertu des dispositions de l'article 43 du Règlement, je demande le consentement unanime de la Chambre pour présenter une motion de nature urgente.

Étant donné que le ministre de la Justice (M. Chrétien) n'a pas donné suite à la demande que soient publiées les conclusions des trois derniers sondages qui font partie d'une série de 16 réalisés pour le compte du Centre d'information sur l'Unité canadienne; étant donné que devant les membres du comité mixte sur la Constitution du Canada le ministre de la Justice a confirmé son intention de les rendre publics lorsqu'il en décidera; étant donné que l'ensemble des Canadiens ont subventionné ces sondages et qu'ils ont le droit d'obtenir tous les

### Article 43 du Règlement

renseignements qui s'y rapportent, je propose, appuyé par l'honorable député de Winnipeg-Nord-Centre (M. Knowles):

Que la Chambre demande au ministre de la Justice de rendre publics immédiatement ces trois derniers sondages.

**Mme le Président:** En vertu des dispositions de l'article 43 du Règlement, la présentation d'une telle motion requiert le consentement unanime de la Chambre. Y a-t-il consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

\* \* \*

[Traduction]

### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES ENTRETIENS BILATÉRAUX AVEC L'URSS AUX TERMES DU PROTOCOLE D'AMITIÉ—RECOURS À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

**M. Donald W. Munro (Esquimalt-Saanich):** Madame le Président, j'invoque l'article 43 du Règlement en espérant obtenir le consentement unanime de la Chambre. Étant donné que le premier ministre a admis dans sa conférence de presse du 7 novembre qu'il avait mis fin à la coutume de communiquer avec l'Union soviétique à la suite de ses entretiens bilatéraux avec des chefs de gouvernements étrangers, coutume établie à la suite du protocole d'amitié qu'il avait signé en 1971 avec l'Union soviétique et qui est toujours en vigueur, je propose appuyé par le député de York-Nord (M. Gamble):

Que le premier ministre fournisse à la Chambre un rapport détaillé sur la nature des échanges qu'il avait avec l'ambassadeur soviétique sur la «substance» de ses entretiens internationaux et sur les «intentions réciproques» qui touchaient le Canada et l'Union soviétique dans le domaine de la diplomatie internationale.

**Mme le Président:** Cette motion ne peut être présentée sans le consentement unanime de la Chambre. Y a-t-il consentement unanime?

**Des voix:** Oui.

**Des voix:** Non.

\* \* \*

### L'EMPLOI

LES PROGRAMMES DE CRÉATION D'EMPLOI—RECOURS À L'ARTICLE 43 DU RÈGLEMENT

**M. Jim Hawkes (Calgary-Ouest):** Madame le Président, j'invoque l'article 43 du Règlement. Vu que le budget catastrophique du gouvernement va faire passer le nombre de chômeurs à plus de 1.2 million et étant donné que les programmes directs de création d'emplois du gouvernement ne créeront que 7,000 années-personnes d'emploi pendant l'année financière en cours, je propose, appuyé par le député de Mississauga-Sud (M. Blenkarn):